

# L'INJECTEUR

## SPIN OFF

VOL.5 MAI 2007



L'ÉQUIPE DE L'INJECTEUR TIEN À OFFRIR SES CON-DOLÉANCES AUX AMI(E)S ET À LA FAMILLE DE RON, DÉCÉDÉ LE 14 MARS 2007 À L'ÂGE DE 48 ANS.

## CONSEILS AUX CONSOMMATEURS

Quand on s'injecte de la drogue avec une seringue, il peut y avoir des complications. Ces complications peuvent être causées par une mauvaise technique d'injection ou encore par l'utilisation de matériel d'injection non-stérile. **Mais en aucun cas, une infection ne devrait être ignorée.**

Il y a trois grands types d'infections associés à l'utilisation de drogues injectables :

**l'abcès, la cellulite et la phlébite.**

**ABCÈS.** Un abcès est une infection cutanée impliquant souvent une accumulation de pus sous la surface de la peau. L'abcès peut parfois devenir une plaie ouverte.

**Reconnaître les symptômes.** La région affecter serait molle, enflée, causant une douleur croissante et parfois de la fièvre.

**Intervenir et guérir.** Une compresse d'eau tiède doit être appliquée sur la région atteinte pour favoriser le drainage de l'abcès. La compresse doit être propre ! Si la douleur ne fait qu'augmenter ou que la personne affectée ressent de la fièvre, elle devrait consulter un médecin le plus vite possible.

**CELLULITE.** Infection de la peau qui, en prenant de l'expansion, affecte les tissus cutanés ou sous-cutanés.

**Reconnaître les symptômes.** Chaleur locale, rougeur, inflammation, boursoufflures, aspect de « pelure d'orange », formation de croûtes. Généralement localisée sur les membres (bras et jambes).

**Intervenir et guérir.** Une compresse d'eau froide doit être appliquée sur la région atteinte. Il est bon d'élever le membre affecté pour empêcher le gonflement. Si la douleur ne fait qu'augmenter ou que la personne affectée ressent de la fièvre, elle devrait consulter un médecin le plus vite possible.

**PHLÉBITE.** Inflammation, infection ou présence d'un thrombus (caillot) dans la paroi d'une veine.

**Reconnaître les symptômes.** Douleur, sensibilité, durcissement anormal d'un tissu, rougeur et parfois, fièvre. La phlébite survient surtout à hauteur des jambes, particulièrement dans la zone iliofémorale (aine) et à la partie supérieure du membre.

**Intervenir et guérir.** Une compresse d'eau tiède doit être appliquée sur la région atteinte pendant 20 minutes, plusieurs fois par jour. La compresse doit être propre ! Si la personne affectée ressent de la fièvre ou qu'il y a une apparition de pus, elle devrait consulter un médecin le plus vite possible.

**Reconnaître ces signes et intervenir immédiatement est d'une importance cruciale.**

**Comment prévenir ces problèmes?**

Utilise du matériel d'injection stérile en tout temps - ne lèche pas ton aiguille - utilise un garrot - choisis une veine des bras.

**N'hésite jamais à contacter un professionnel de la santé au besoin.**

Prochain numéro de L'Injecteur:

**Le TRAVAIL!!!**

Next issue of L'Injecteur: **Work!!!**



Participez en grand nombre.

Envoyez-nous votre contribution

**AUJOURD'HUI!!!**

Send us your contributions **TODAY!!**

Tel: 514.847.0067 / 514.862.9350 • linjecteur\_udi@yahoo.ca

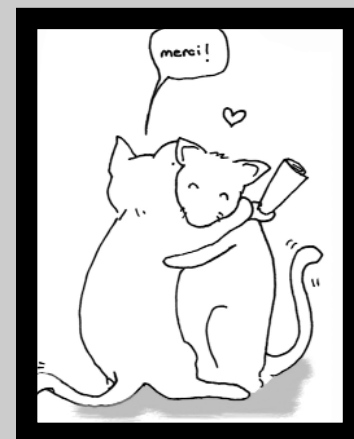
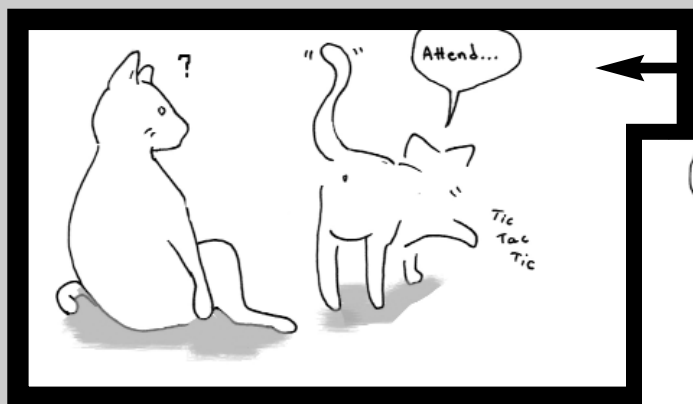
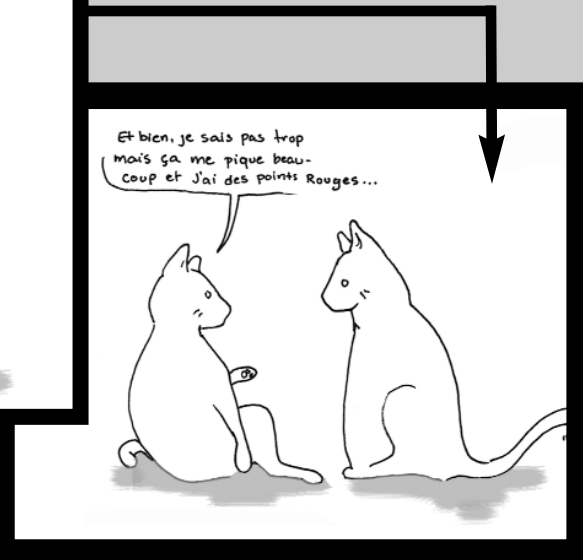
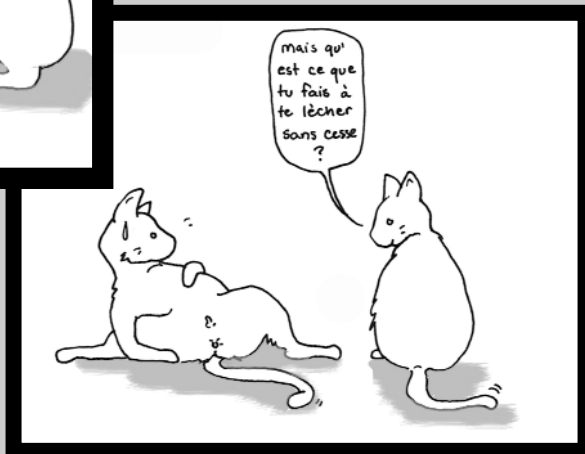
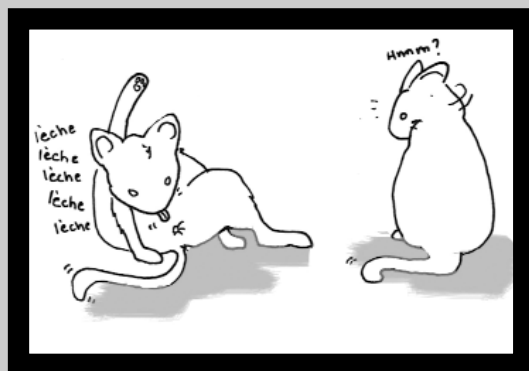
Pour nous faire parvenir vos œuvres (textes, illustration...) ou pour avoir plus de renseignements, vous pouvez vous adresser directement aux infomanEs dans leurs organismes. Fred est présente tous les mercredis de 13 h à 15 h 30 chez Pops (Le Bon Dieu dans la rue). Francis est à votre écoute tous les jeudis de 12 h 30

à 16 h chez Spectre de rue. N'oubliez pas que toute l'équipe de Cactus Montréal est maintenant déménagée sous le même toit, au 1300, rue Sanguinet (angle Sainte-Catherine). C'est donc à cet endroit que Julie est disponible tous les mercredis de 20h à minuit. Vous pouvez aussi nous faire parvenir vos œuvres par télécopieur, au 514 847-0038, par Internet à linjecteur\_udi@yahoo.ca ou par la poste, au 1300 rue Sanguinet, Montréal H2X 3E7. Prenez note que, malgré le changement d'adresse du bureau de L'Injecteur, le numéro de téléphone reste le même, soit 514 847-0067, mais que vous devez maintenant composer en plus le poste 204.

# Il faut prendre soin de soi!

Avec les chats...

CLSC DES FAUBOURGS: 514-527-2361



## DANS LA RUE

### HORAIRE DE LA ROULOTTE VAN SCHEDULE

TOUS LES SOIRS, SAUF LES MARDIS  
ET SAMEDIS.  
EVERY NIGHT, EXCEPT TUESDAYS  
AND SATURDAYS.

SAINT-HUBERT ET MONT-ROYAL :  
20 H 15 À 21 H 15

BERRI ET SAINTE-CATHERINE :  
21 H 30 À 23 H

SAINTE-CATHERINE ET DE LORIMIER :  
23 H 45 À 12 H 45

NOUS OFFRONS DES SACS DE NOURRITURE  
DANS LA ROULOTTE LES MERCREDIS ET  
LES DEUX DERNIERS DIMANCHES DU MOIS.

WE GIVE OUT BAGS OF FOOD FROM THE  
VAN EACH WEDNESDAY AND THE  
LAST TWO SUNDAYS OF THE MONTH.

## CLINIQUE DROITS DEVANT

LE RÉSEAU D'AIDE AUX PERSONNES SEULES ET ITINÉRANTES DE MONTRÉAL (RAPSIM) OFFRE AUX PERSONNES MARGINALISÉES QUI ONT REÇU DES CONSTATS D'INFRACTION UNE CLINIQUE MOBILE D'ACCOMPAGNEMENT JURIDIQUE. LES SERVICES COMPRENNENT LA SORTIE DES DOSSIERS, L'ACCOMPAGNEMENT LORS DE PROCÈS À LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL OU DE COMPARUTIONS AU PALAIS DE JUSTICE ET DE LA PERCEPTION DES AMENDES ET LA FORMULATION DE PLAINTES. NOUS OFFRONS AUSSI DE L'INFORMATION SUR LE PROCESSUS DES CONTRAVENTIONS, SUR TES DROITS ET TES RECOURS, ET DES RÉFÉRENCES. LA CLINIQUE EST OUVERTE DU LUNDI AU VENDREDI : 514 603-0265 OU [CLINIQUEDROITSDEVANT@YAHOO.FR](mailto:CLINIQUEDROITSDEVANT@YAHOO.FR).